

第 37 次会议简要记录

主席：泰尔林克先生（比利时）

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目 录

议程项目 113：人力资源管理（续）

议程项目 117：联合国安哥拉核查团经费的筹措（续）

议程项目 129：联合国利比里亚观察团经费的筹措（续）

议程项目 125：联合国驻塞浦路斯境内维持和平部队经费的筹措（续）

议程项目 124：联合国莫桑比克行动经费的筹措（续）

议程项目 128：联合国海地特派团经费的筹措（续）

议程项目 119：联合国西撒哈拉全民投票特派团经费的筹措（续）

议程项目 132：联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题（续）

- (b) 将白俄罗斯和乌克兰改列为大会第 43/232 号决议 3 (c) 段所列的一组会员国内（续）

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长，
联合国广场 2 号 K2-791 室。
各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.5/49/SR.37
3 February 1995
CHINESE
ORIGINAL; ENGLISH

上午 11 时 40 分宣布开会。

议程项目 113：人力资源管理（续）

1. HALLIDAY 先生（主管人力资源管理厅助理秘书长）说，他高兴有机会回答葡萄牙代表就决议草案 A/C.5/49/L.16 提出的问题，该决议草案已在上次会议上通过。他感谢委员会对秘书长的人力资源管理战略表示的支持，这一战略在预算资源方面已经落实，以便在人力资源管理厅内建立制订计划的能力。该厅将竭尽全力，用达成协议的有限资源，执行考绩制度和该决议中提出的所有其他措施。

2. 有关秘书长为确保因工作人员任职目的而派出工作人员的做法符合 A/C.5/47/59 号文件报道的安排而采取的措施问题，现正在采取措施，告知联合国工作人员联合会本委员会的关注。工作人员联合会得到书面建议：在第四十九届续会审查该报告勘误和另一份报告之前，为工作人员任职活动而派出专职人员只限制在其派出问题已于 1992 年报告给大会的工作人员，即工作人员委员会主席和与之共同工作的两名一般事务人员。

3. 有关通过竞争考试征聘成绩良好的候选人问题，已就通过考试过程填补员额的数量向参加的会员国作出承诺。考试产生了不同数量的成绩良好的候选人。迄今为止，向会员国做出的人数承诺都已兑现，尽管在有些情况下并未全部安排所有成绩良好的候选人。尽管如此，已尽一切力量征聘更多成绩良好的候选人，同时铭记需要征聘来自无代表或代表名额不足的会员国的候选人以及秘书处需求的技术。

议程项目 117：联合国安哥拉核查团经费的筹措（续）（A/C.5/49/L.11）

4. EMERSON 夫人（葡萄牙）介绍了有关联合国安哥拉核查团（第二期联合国安哥拉核查团）经费的筹措的决议草案 A/C.5/49/L.11。该决议案文说明了尚未

缴纳捐款的情况,其第4段赞同了咨询委员会报告中所载的建议。此项决议草案请大会做出决定,向特别帐户拨出毛额8,986,700美元,充作1994年6月1日至9月30日期间维持该核查团的费用,并为1994年10月1日至12月8日期间拨出毛额4,112,400美元。依据大会第48/229号决议,将为1994年12月9日至1995年2月8日期间拨出毛额7,732,400美元。之后,将授权秘书长为1995年2月9日至5月8日的三个月期间承付款项,其费率为平均每月毛额不超过350万美元。她建议委员会以协商一致的方式通过该决议。

5. ELZIMAITY 先生(埃及)说,他的代表团乐意接受该决议草案的案文。然而,他的代表团关注的是有关设在罗安达的核查团总部租赁合同中的一项条款的传闻:禁止任何安哥拉公民进入该建筑。应先澄清这一问题,然后再通过该决议草案。他的代表团正式请求秘书处在续会上提出一份报告,确认是否有此项条款,如果有,为改正这种情况采取了什么措施以及采取了什么纪律措施。

6. EMERSON 夫人(葡萄牙)说,埃及代表报告的情况完全出乎她的意料之外。假如确有此项规定,那是完全不能允许。

7. DJACTA 先生(阿尔及利亚)说,他的代表团支持就该决议案文达成协商一致,但对这一不能允许的做法是否存在也有着同埃及一样的关注。

8. SERME 先生(布基纳法索)说,他的代表团也支持该决议草案。然而,这一传闻如果被证实,那么特别令人痛心的是,本属于上个世纪的情况,居然会发生在联合国成立五十周年前夕。

9. AMARI 先生(突尼斯)同其他代表团一道,请求秘书处对埃及代表提到的情况予以澄清。

10. GOICOCHEA 夫人(古巴)说,古巴代表团也支持该决议草案案文,但欢迎澄清这一问题。

11. OULD EL GHAOUTH 先生(毛里塔尼亚)说,令本委员会关注的情况非

常严重，且令人不能接受。然而，他的代表团更希望先由非洲代表团进行协商，然后再在委员会会议上提出这一问题。还可以先咨询安哥拉代表团本身。

12. 主席说，在埃及代表团提出的问题得到澄清以前，本委员会将推迟审议该决议草案。

议程项目 129：联合国利比里亚观察团经费的筹措（续）（A/C.5/49/L.29）

13. SHARP 先生（澳大利亚）介绍了有关联合国利比里亚观察团（利比里亚观察团）经费的筹措的决议草案 A/C.5/49/L.29。根据此项决议草案，大会将拨出毛额 17,548,300 美元给利比里亚观察团特别帐户，作为 1994 年 4 月 22 日至 10 月 22 日期间该团行动经费，另外，作为一项特别安排，各会员国为 1994 年 10 月 23 日至 1995 年 1 月 13 日期间分摊毛额 4,303,260 美元。该决议草案还将授权秘书长为 1995 年 1 月 13 日以后的时期承付款项，其费率每月不超过毛额 1,593,800 美元。

14. 决议草案 A/C.5/49/L.29 通过。

议程项目 125：联合国驻塞浦路斯境内维持和平部队经费的筹措（续）（A/C.5/49/L.10）

15. BLUKIS 先生（拉脱维亚）介绍了关于联合国驻塞浦路斯维持和平部队经费的筹措的决议草案 A/C.5/49/L.10。他高兴地看到，通过与会者，特别是有关各方的努力，在非正式协商中已达成协商一致。

16. 决议草案 A/C.5/49/L.10 通过。

17. GÜVEN 先生（土耳其）在解释投票立场时说，他的代表团尽管有些勉强，还是加入了该决议草案的协商一致，以便加速委员会的工作。然而，特别是有关第 7 段和 11 段，不应将其加入协商一致理解为它承认“塞浦路斯政府”为该国的合法政府。

18. STAVRINOS 先生（塞浦路斯）说，有关土耳其代表的发言，除土耳其之

外,联合国及整个国际社会都承认塞浦路斯政府为唯一合法政府。他的代表团感到遗憾的是,土耳其没有遵守安全理事会和大会的有关决议,继续无视这些决议。

19. GÜVEN 先生(土耳其)就程序问题发言,他询问塞浦路斯代表是在解释投票立场,还是在行使答辩权。

20. STAVRINOS 先生(塞浦路斯)说,他是在行使答辩权。

21. 主席说,既然如此,会议结束时各代表团有时间做行使答辩权发言。

议程项目 124: 联合国莫桑比克行动经费的筹措 (续)

决定草案 A/C. 5/49/L. 18

22. SCOTTI 先生(法国)说,他的代表团在现阶段不能同意该决议草案;它请求将对该决议草案的审议推迟到续会上。法国财务监督机构不能理解:不遵循适当程序,如何能够动用公款。他的代表团认为,秘书处援引的紧迫性不能做为背离常规的理由。联合国莫桑比克行动解散的一个月前,委员会尚未收到大会第 48/240B 号决议中要求秘书长提供的报告,或要求咨询委员会提供的、建议应分摊已承付的款项的报告。

23. HOLLAND 女士(联合王国)问法国代表团只是不能接受分摊,还是根本不能接受任何决定。至少,委员会可以决定给予秘书处它所需要的增加的承诺权。

24. 主席建议推迟对该项目的审议以便举行非正式协商。

25. 就这样决定。

议程项目 128: 联合国海地特派团经费的筹措 (续)

决定草案 A/C. 5/49/L. 12

26. SCOTTI 先生(法国)说,由于已经提出的理由,他的代表团在现阶段不能批准该决定草案,并请求将对该决定草案的审议推迟到下次续会上。咨询委员会

已授权承诺 1,347,000 美元和 9,509,300 美元,这意味着该特派团能够开展活动。然而,咨询委员会尚未就分摊问题提出建议。尽管有人提出,由于联合国海地特派团(海地特派团)的规模扩大了,所以需要这些经费,但他的代表团了解到在海地的实际工作人员只有 84 人;这远远未达到为之提供经费的 500 人。

27. GRANT 先生(美利坚合众国)说,他的代表团担心推迟秘书长请求的行动所产生的实质性影响。海地特派团远远小于其预计规模,为了该特派团的顺利筹备和开始工作,应认真考虑秘书长的请求。

28. 主席建议,委员会在举行非正式协商之前暂停对该项目的审议。

29. 就这样决定。

议程项目 119: 联合国西撒哈拉全民投票特派团经费的筹措 (续)

决定草案 A/C.5/49/L.21

30. HOLLAND 女士(联合王国)说,她的代表团不反对该决定草案,但想要弄清第(d)段提到的 220 万美元的增加款项。她的代表团担心的是,这一数字并非来自秘书处,需要证实这是一笔拨款。

31. DJACTA 先生(阿尔及利亚)问,非洲统一组织的观察员的费用是否也由这些资源来负担。

32. ZAHID 先生(摩洛哥)说,他的代表团赞成立即向认定委员会提供所需资源,以便征聘所需工作人员,使之能够按安全理事会的要求和秘书长的提议加快其各项活动。它了解某些代表团的难处,因此同意将承诺权限制在 1995 年 1 月份(和 1994 年 12 月份),条件是:1995 年 2 月,委员会将在秘书长和咨询委员会最新报告的基础上重新讨论这一问题。

33. 秘书长在向安全理事会提交的报告(S/1994/1420)中提议,增加认定委员会的工作人员,以便加速投票人的认定和登记工作。他的代表团注意到,提议的增加

工作人员仍限制在安全理事会批准和各方接受的解决计划中包括的工作人员。该特派团继续开展活动则需大会的新决定。但是,该决定不应依安全理事会就收到此份报告所采取的行动而定。他的代表团认为,既然秘书长提议 1995 年 1 月增加工作人员,大会本届会议可以授权秘书长承付五个月的款项,以避免进一步推迟执行该解决计划。这样,可以于 1995 年 6 月开始进行安全理事会和咨询委员会的最新报告的工作,有可能提出有关全面部署该特派团的详细建议,因为 1995 年 6 月是秘书长希望开始过渡期的日子。

34. 他的代表团希望,如果该决定草案中的建议确实不充分,秘书处将通过其他办法,包括处理临时及非常费用的机制提供所有必要的增加资源。他的代表团想让财务主任证实这一问题,并让他保证缩短征聘时间,以便该特派团于 1995 年 1 月需要的工作人员能够就任。如果 1995 年 1 月不行的话,他的代表团希望知道什么时候可以部署这些工作人员。

35. TAKASU 先生(财务主任)说,自秘书长有关西撒哈拉全民投票特派团经费的筹措的报告(A/49/559)发布以来,特别是自秘书长访问特派团地区以来,取得了一些进展。最近,秘书长向安全理事会提交了一份报告(S/1994/1420),通知安理会,由于未来投票人提出的申请数量较多,所以需要大量增加工作人员和其他资源,以便在适当的时间里结束认定和登记过程。秘书长还提议,应增加认定中心的数量并为之提供更多的工作人员和其他资源。这些提议已提交安全理事会,若得到批准,则需为七个半月提供约 1800 万美元,即一个月 220 万美元。根据该决定草案第(6)款,这些承诺款项需取决于安全理事会有关部署工作人员的决定和咨询委员会的审查。

36. 决定草案 A/C. 5/49/L. 21 将为 1994 年 12 月 1 日至 1995 年 1 月 31 日期间的一个月提供 330 万美元,这样两个月的总额达到 640 万美元(第(c)段)。一旦安全理事会做出了决定,将请咨询委员会进行审查,以便在 1 月份提高经费数额不会

有什么困难；2月将向咨询委员会提供一份报告。

37. ROSEN 先生（维持和平筹资司司长）在答复阿尔及利亚代表时说，对于非洲统一组织 12 名观察员有预算经费。

38. GOUMENNY 先生（乌克兰）说，该决定草案是非正式协商的结果；他希望不经表决通过该决定草案。

39. 决定草案 A/C.5/49/L.21 通过。

议程项目 132：联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题（续）

(b) 将白俄罗斯和乌克兰改列为大会第 43/232 号决议 3 (c) 段所列的一组会员国内（续）

决定草案 A/C.5/49/L.22

40. BOIN 先生（法国）说，他的代表团同样关注这两个会员国的特殊情况，但也关注第二次推迟审议这一问题，尽管该问题被视为一项“非常”措施并且偏离了《宪章》第 19 条。因此，他的代表团同白俄罗斯和乌克兰代表团取得联系，就一个新 (b) 段取得了他们的同意，该段内容如下：

“吁请乌克兰和白俄罗斯在大会第四十九届会议期间为其维持和平行动经费筹措方面的欠款的待遇问题拟定提案”。

他的代表团希望委员会严密审查这一问题。

41. GOICOCHEA 夫人（古巴）说，古巴代表团了解某些代表团对给予白俄罗斯和乌克兰的待遇所持的保留态度，但该代表团支持重新划分的请求。

42. DAMICO 先生（巴西）说，他的代表团可以支持修正的案文，条件是：白俄罗斯和乌克兰不仅要拟订，而且要提交其提案，供大会审议。

43. 口头修正的决定草案 A/C.5/49/L.22 通过。

44. KAWAI 先生（日本）说，他的代表团愿意参加就该决定草案的协商，

因为该草案涉及许多代表团极为关注的问题。该代表团认为,不能多次重复使用临时安排,希望迅速解决白俄罗斯和乌克兰问题。

下午 1 时 40 分散会。